

Maja Đukanović

Univerza v Beogradu
Filološka fakulteta
Srbija
maja.djukanovic@fil.bg.ac.rs

Darko Ilin

Univerza v Beogradu
Filološka fakulteta
Srbija
darko.ilin@yandex.com

Cankar i(n) mi: mednarodna študentska konferenca in zbornik

Cankar i(n) mi : zbornik radova sa Međunarodne studentske konferencije održane na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu, Srbija, 8. i 9. 12. 2018. / [ed. Maja Đukanović, Darko Ilin]. – Beograd : Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu, 2019. – ISBN 978-86-6153-601-4.

Kot se navaja v uvodniku zbornika, je v okviru Lektorata za slovenistiko, ki deluje v sklopu Oddelka za splošno jezikoslovje Filološke fakultete Univerze v Beogradu, v sodelovanju z Nacionalnim svetom slovenske narodne manjšine v Srbiji, Društvom Slovencev iz Beograda »Sava« in Centrom za slovenščino kot drugi ali tuji jezik Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, 8. in 9. decembra 2018 potekala mednarodna študentska konferenca *Cankar i(n) mi*. Konference, ki je bila organizirana ob stoletnici smrti Ivana Cankarja, se je udeležilo trideset mladih slovenistov in poznavalcev dela tega pisatelja iz petih držav – Srbije, Slovenije, Poljske, Nemčije ter Bosne in Hercegovine.

Skozi izjemno zanimive in strokovno predstavljene prispevke so sodelujoči na konferenci *Cankar i(n) mi* obravnavali različne vidike Cankarjevega opusa s stališča različnih znanstvenih disciplin. Mladi poznavalci dela Ivana Cankarja so predstavili svoje poglede na njegovo

mesto v sistemu slovenske, južnoslovanskih in evropskih književnosti, zagovarjali so svoja mnenja o interpretaciji in recepciji Cankarjevih poetskih, proznih in dramskih del, analizirali so jezikovne vidike njegovega ustvarjanja, odnos tega pisatelja do sodobnikov in odnos sodobnikov do njega, ter spregovorili o Cankarjevih pogledih na knjižna in druga vprašanja.

Svoje prispevke je za tisk pripravilo in poslalo v recenzijo sedemnajst študentov osnovnega, magistrskega in doktorskega študija s štirih univerz, in sicer s Filološke fakultete Univerze v Beogradu, Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, Filozofske fakultete Univerze v Novem Sadu in Filozofske fakultete Univerze v Sarajevu.

S Filološke fakultete v Beogradu so za zbornik pisali Miljan Kujača, Milan Vurdelja, Darko Ilin, Aleksandar Ilić, Sara Vukotić, Stevan Jovičević in Aleksandar Trifunović. O Cankarjevem odnosu do jugoslovanstva sta pisala Miljan Kujača in Aleksandar Trifunović: M. Kujača se je lotil Cankarjeve socialne angažiranosti in jugoslovanstva, A. Trifunović pa je predstavil različna Cankarjeva stališča o Jugoslaviji. Milan Vurdelja in Aleksandar Ilić sta Cankarjevo delo obravnavala v kontekstu pouka, in sicer se je M. Vurdelja poglobil v problematiko vzgojnosti krščanskega socializma v Cankarjevi izbrani prozi, A. Ilić pa je predstavil možnosti uporabe pri pouku scenske izvedbe *Kralja na Betajnovi*, ki je aktualna velika uspešnica gledališča JDP v Beogradu. O recepciji prevodov in kritikah Cankarjevih *Vinjet* pri srbskih bralcih je zelo zanimivo pisal Darko Ilin, ob podrobnejši predstavitvi prevajalcev in kritikov tega dela. Sara Vukotić se je lotila *Hiše Marije Pomočnice* in je predstavila infantilno percepcijo sveta deklic, ki so predstavljene v tem romanu. O Cankarjevih simbolističnih, simbolnih ter modernističnih nanosih v pripovednem svetu novele *Kurent* pa je na podlagi podrobne raziskave pisal Stevan Jovičević.

S Filozofske fakultet Univerze v Ljubljani je svoje prispevke za Zbornik poslalo osem študentov: Maja Kovač, Sašo Puljarević, Eva Kryštufek, Katja Gornik, Andraž Stevanovski, Ina Poteko, Klemen Sagadin in Maiken Ana Kores. Svoje znanstveno zanimanje sta Maja Kovač in Sašo Puljarević usmerila v izzive pri prevajanju Cankarjeve kratke proze v srbsčino in rezultate podrobne analize predstavila v zajetnem članku. Eva Kryštufek je predstavila zanimive poglede na predstavitve podobe ženske, predvsem v liriki Ivana Cankarja, Ina Poteko in Klemen Sagadin pa sta se Cankarjevih likov lotila s pomočjo empirične vsebinske analize, in sicer v njegovih dramskih delih *Za narodov blagor*, *Kralj na Betajnovi*, *Pohujšanje v dolini Šentflorjanski* in *Hlapci*. Katja Gornik in Andraž Stevanovski sta predstavila srbske strokovne in znanstvene prispevke o Cankraju, Maiken Ana Kores pa je s stilističnega vidika obravnavala Cankarjeve politične spise.

Tatjana Kličković s Filozofske fakultete Univerze v Novem Sadu je analizirala morebiten vpliv Antuna Gustava Matoša na Cankarja, Ahmed

Isanović s Filozofske fakultete Univerze v Sarajevu pa je v Cankarjevih dramah iskal in analiziral navidezno moralo in politično delovanje.

Objavljen je le del vseh prispevkov, predstavljenih na konferenci *Cankar i(n) mi*, na kateri so z odličnimi raziskovalnimi doprinosi sodelovali tudi Aleksandra Lorens, Kinga Stolarska, Ewa Bobowicz, Zuzanna Cichocka, Samo Korelec, Alja Primožič, Ema Bjelčević, Ivan Praštalo, Luka Koprivnik, Marko Stanojević, Tara Assadi-Moghaddam, Maja Ličen in Žiga Kovač. Objavo zbornika z mednarodne študentske konference *Cankar i(n) mi* sta omogočila Filološka fakulteta Univerze v Beogradu in Center za slovenščino kot drugi ali tuji jezik Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

Kot posebno dragocenost mednarodne študentske konference *Cankar i(n) mi* velja izpostaviti to, da so udeleženci imeli priložnost predstaviti rezultate svojih raziskav in sodelovati v bogati diskusiji, s tem pa so postavili temelj nadaljnjega medsebojnega sodelovanja in izmenjave mnenj.